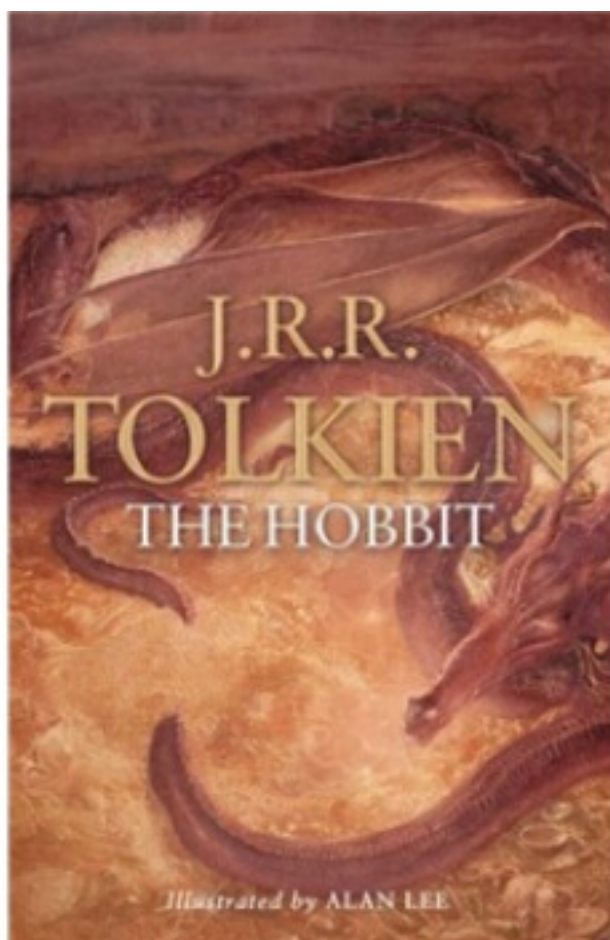


The Hobbit霍比特人 英文原版 [平装]



[The Hobbit霍比特人 英文原版 \[平装\]_下载链接1](#)

著者:J. R. R. Tolkien（约翰·罗纳德·瑞尔·托尔金） 著，Alan Lee（艾伦·李） 绘

[The Hobbit霍比特人 英文原版 \[平装\]_下载链接1](#)

标签

评论

从环保纸可看出这是新印版~一直在等同系列的指环王~大小为传统英文进口书大小~印刷非常好~插画为彩色

我晚上10点下单，第二天中午就到了，而且是上门送书，根本不用去很远的地方去取书，服务非常好。书的质量好，没有一点破损，看着很舒服，里面有很多张插图，而且是彩图，2张黑白的地图，还有每张都有很小的插画。非常喜欢，书的大小也正合适。满意，

物流很快。不过说真的，包装只有一个塑料袋有点害怕书会受损，还好这次没有损坏。

健健康康快快乐乐健健康康快快乐乐

帮亲戚朋友买的书，孩子妈妈很关注孩子学习，她选的书一定不错！

书很轻便，送来照常只是一个纸盒，不过好在书没有损坏。

嗯，挺好的。很快就到了。喜欢的书，加油，好好看吧！

平装版，很喜欢这本的封面图，不解释

娃娃好喜欢好开心好嗨皮……

alan lee的插图本，比口袋书略微大一个边，随身带也比较方便，印装比较精美

不错，儿子送人的礼物！！！！！！！！！！

书的封底有点折痕，其他还好！

这个精读一下，会不会提高我的英文水平呢

女儿看完电影订的，拿到手就看了32页

书不错 只是包装差了点

非常不错，用得很舒心，不过朋友，人生可不能仅仅是购物的欲望，更应该去追求更高的境界才行啊

没有塑封，故拿到手就赶紧翻了翻，书不重，印刷色彩风格较为朴实，插图很精美，应该是正版。为了收藏08插图版买的，遗憾的是指环王2和精灵宝钻的这一版本在京东买不到了，一套书为什么要拆开卖呢。。。谁会买指环王1和3然后不买2呀

快递很快，希望京东能及时跟进相关外文原版书的进货，目前国内读者对外文书相当不容易，你们是一个希望。

好好好哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈

太好了 天天京东买买买 每天都要下单

给儿子买的，虽然他现在还读不懂，希望他感觉一下原著的魅力，毕竟看电影限制了人的想象。

还不错，很喜欢，如果字大一些就更好了，英文版的怎么都这么小字，看起来有点吃力

太喜欢了，还有精美的插图，比起一般的平装版好很多

有插图，没塑封，轻，质量可以，jiu'shi'you'xie'gui

书不大，但配的图不错。赞

很小很轻的一本书

印刷很好，孩子爱看。

慢慢看的，慢慢看的，

质量很好，家人都很喜欢

书很棒 快递还是很快 在有货的前提下

还没看呢，留给我儿子了，希望他能看一下。

很好，价钱有点贵，不过原版书都这样。

很好很好很好很好很好

书质量不错，给外甥女买来学英语用的。

很喜欢这本书，平装但是有插图，很棒

质量不错，价格实惠，孩子喜欢。

原版书籍，希望京东更多入此类好书！

满意！为啥一定要十五字十五字十五字？

就是喜欢这个封面才买的这个版本

给孩子买的，送货很快，满意。

书质量非常好，封面很喜欢。

图片和文字结合的一本出书，小朋友看着不会很乏味

书确实比较轻，感觉粘的不是很结实，不敢太摊开看

头脑发热热血沸腾了一下

书印的不错，喜欢啊，下次再来了。

还行，京东品质坚如磐石

看了一点点 $\geq \sim \leq$ ，书小的，但是好看

里面附有alan Lee的彩插，特别的美好，可惜没有买到精灵宝钻的这个版本

书不错，不是口袋书，孩子喜欢看

厚厚的一本，质量很好满意

送朋友的，喜欢！！！！

恍恍惚惚恍恍惚惚哈哈好

高考用的，还可以的！

质量很好 包装很好 好评

书很好孩子喜欢，快递给力

看了电影,被吸引了,就买了这本书,看看他们看到孤山以后都发生了什么,最后是怎么把龙搞死的,好奇心很重,还是很好的英文读物,适合学习英语的人提高阅读水平

比超市便宜，购买方便

快递员态度好！送货及时！

买了中文，现在买英文，希望可以学好英语，以后直接看英文书。

书真不错，就是看不懂，适合摆在书架上看书脊

不错还可以。。。。。。

有彩绘，字体可以

奇幻文学史上最重要的著作之一，佩戴精美插图，轻质纸印刷。

中土最后一座矮人王国埃尔波尔，巍峨壮丽，庄严雄伟。老国王索尔积聚大量财富，却引来恶龙史茅革的觊觎和荼毒，最终导致这座城池陷落。许多年后，灰袍巫师甘道夫（

伊恩·麦凯伦 Ian McKellen
饰）找到佛罗多的舅舅——霍比特人比尔博·巴金斯（马丁·弗里曼 Martin John C. Freeman
饰），邀请他加入由13名矮人组成的远征队伍。原来史茅革已多年不见声息，背负家国仇恨的矮人王子索林（理查德·阿米蒂奇 Richard Armitage
饰）希望借此机会收复故土。经过一番考虑，巴金斯决定加入。令他想不到的是，远征旅途多灾多难，与索林结下深仇大恨的苍白半兽人及其爪牙阴魂不散，更有食人鬼和石人制造的无数艰险。而在旅途中，巴金斯也意外得到了日后影响整个中土的重要宝物…
…

东京快递就是靠谱，一天就到。书很漂亮实惠

彩色插图便携平装正版

不错，质量很不错的啊啊啊啊，啊啊啊

很好很好？

好评~物流给力~货物完整，内容什么的一级棒！

很经典的名著，值得一看！

京东的图书都很不错，质量好，赞一个

这本书很好，比美版的强多了。

正版图书，就是看不懂呐

原版，送人了，呵呵。。

非常好的一本书，引人入胜，佩服

好看，但全英文的，看着费劲啊

外文原版，插图很精致，爱不释手。

终于买到这本书了。是Alan
Lee的插图版。作为一本Paperback已经是非常不错的了。纸质排版的感觉都很好。

他们班同学都在看。。。

这个我喜欢，送人还是不错

发货神速，非常满意！

好，字不错，快递快

300-150活动买的，书质量不错的 里面还有彩页插图 总体还可以

书不错。。。。。。。。。

正在看看，书很轻，估计得看很长时间了。

送货快，原装进口，比在国外买便宜

物流很快，包装很严实~！

这本书应该是正版，慢慢读吧

大小合适，印刷清晰。很棒！

书特别好~没话说！！

书的品相非常好，很舒服的感觉，里面的插图很棒。

书质量不错的 里面还有彩页插图 总体还可以

嗯好好好好好

原著能比译本更接近真实吧，有空再看！

虽然是平装书，不过这个版本不错带插图

非常不错的书籍，推荐大家购买

不错。字很清晰，图也很漂亮

很喜欢质量不错很喜欢质量不错

乘活动的时候屯着，慢慢看

版本很好啊,为了补魔戒

有彩色插图和黑白插图

真的很不错哦

质量很不错。

趁优惠时候买的，看着还可以

书是不错，但是价格上和冰与火之歌单本的没啥竞争力啊。。。我是为了凑单才买的
算上优惠是很合适的

收到货物， 不错货物， 好！

京东的物流速度有待提高啊！！

不错， 正版的原版书， 伴着阳光与咖啡， 很享受~~~就是价格稍贵~~~

如题……书一向是有保证的。

原版书真的太贵呵呵，

毫无疑问这是一本好书， 京东送货也很快， 我很满意!开卷有益， 读书好处多， 陶冶情操， 修身养性， 还会再来的哦。一本书有一个故事， 一个故事叙述一段人生， 一段人生折射一个世界。“读万卷书， 行万里路”说的正是这个道理。读诗使人高雅， 读史使人明智。读每一本书都会有不同的收获。“悬梁刺股”、“萤窗映雪”， 自古以来， 勤奋读书， 提升自我是每一个人的毕生追求。读书是一种最优雅的素质， 能塑造人的精神， 升华人的思想。

就价格而言， 作为一本英文原版书， 这个价位的确很低了， 书中还有很多极精美的插图， 纸张的话， 就不要奢求太多， 不是周年纪念版的， 不过也还不错啦， 感觉书跟电影， 当然是前三部很一致， 尤其是插图， 总给人一种似曾相识的感觉， 所以不会很陌生， 但是可能英式英语和美式还是有一定差别的， 所以有的地方不太能理解， 当然也有可能是地道英语与我们所学的不地道产品的差异

看多久能看完，
不管怎样说， 看过书后， 对我的触动是比较大的。我觉得很多场景的描述是比较有冲击力的， 或许这一方面在与作者的文笔， 另外更重要的是里面很大一部分都是作者的亲身经历。但比较别扭的是， 作者每每在评论到汉族的农耕文化和蒙古的草原文化是， 有点偏颇了。汉族的农耕文化， 固然存在着很多的缺点， 如目光短浅， 没有大局观等， 但这些都只是它的一个方面， 汉族文化最大的特点就在于它的中庸已经融合性

好!!!!!!

先是在某逊上买的此书，裂了一道大口子，又来京东上买，也有一道擦伤，懒得退了

挺好的

书的质量一般，不值这么多

质量相当一般，而且又贵。

好

长度在5-200个字之间
填写您对此商品的使用心得，例如该商品或某功能为您带来的帮助，或使用过程中遇到的问题等。最多可输入200字

(??ω?)???(?ω??)

this is a perfect book which has an ineresting story and improve my reading ability

很好的书，正版价格也划算，满意！读书可以使自己的知识得到积累，君子学以聚之。总之，爱好读书是好事。让我们都来读书吧。其实读书有很多好处,就等有心人去慢慢发现.

最大的好处是可以让你有属于自己的本领靠自己生存。
让你的生活过得更充实，学习到不同的东西。高尔基先生说过：“书籍是人类进步的阶梯。”书还能带给你许多重要的好处。
多读书，可以让你觉得有许多的写作灵感。可以让你在写作文的方法上用的更好。在写作的时候，我们往往可以运用一些书中的好词好句和生活哲理。让别人觉得你更富有文采，美感。
多读书，可以让你全身都有礼节。俗话说：“第一印象最重要。”从你留给别人的第一印象中，就可以让别人看出你是什么样的人。所以多读书可以让你感觉你知书答礼，颇有风度。
多读书，可以让你多增加一些课外知识。培根先生说过：“知识就是力量。”不错，多读书，增长了课外知识，可以让你感到浑身充满了一股力量。这种力量可以激励着你不断地前进，不断地成长

书的质量太差了！

很好的书，很棒的书。 大师级的书 珍藏在脑海中。-----

一次愉快的购书经历，霍比特人比尔博·巴金斯生活在宁静舒适、绿意盎然的夏尔，他喜爱自己的暖床和壁炉，喜欢在自己的袋底洞中与书籍和地图为伴，喜欢一个人吃饱肚子后静静地在门口的长椅上吸烟斗。然而，灰袍巫师甘道夫的到来打破了他的悠然生活，他带着十三个短粗矮壮的矮人走进了他的袋底洞，开启了比尔博的冒险历程，多年以前，一条来自北方的名叫斯毛戈（又译“史矛戈”）的火龙侵占了原本繁荣壮丽、黄金遍地的矮人都市——孤山伊鲁柏，矮人军队溃败，王子索林·橡木盾与族人流落异乡。如今，时隔多年，这伙人齐聚夏尔，就是为了协商重振旗鼓，光复孤山的计划，比尔博·巴金斯在甘道夫的劝说下最终加入了这支探险队伍，一行人离开夏尔，跨越丛林、草原、山地与河流，路上遭遇巨怪，脱险后又遭到阿索格手下的追杀，途中经过精灵据点瑞文戴尔和妖精哥布尔的深山领地，磨难重重，最终在悬崖边与阿索格团伙狭路相逢，索林·橡木盾险些丧命，比尔博及时出手，避免了悲剧的发生，紧要关头，甘道夫召唤巨鹰前来相助，一行人才逃脱了阿索格的魔爪，旅途中，小队曾有过短暂的分别，甘道夫离开矮人和巴金斯，矮人们和巴金斯走进阴暗又巨大的幽暗密林，又遭遇了蜘蛛和木精灵的侵袭，木精灵逮捕了矮人，巴金斯戴上他的魔戒消失，追随木精灵来到他们的王国，最终解救了矮人，辗转至人类的村庄。
后来斯毛戈被杀死，五军之战后矮人和巴金斯去而复返。

我看书少，四五年前开始有了认识自然的想法以后，找了一些书来看。书分两类，一类是文人型，一类是专家型。文人型是指作家对自然的观察与欣赏，周作人和汪曾祺都曾写过故乡的野菜野花，很清淡，很怀恋，弥漫着岁月流逝的无奈与清愁。这种类型，自然不过是文学的载体。专家型则是各种图谱、手册之类工具书，描写很科学，专业性很强。有将就普通读者的，就是科普读物，作者也是专家，不过换了种写法。
那种发自纯粹的兴趣、菜鸟级的自然认知、非专业科普、非专业画家、非专业作家的作品，此前多见于博客写作交流，不多见于正式出版物。是什么原因促成了这种书的出版呢？仓廩实。一个国家的经济发展到一定水平，一个家庭有了一点钱，一个人有了一点

闲，不用拼命般地谋生了，才可以放慢脚步，东张西望地看看风景。穷的时候，有些东西是无从讲究的。素质的背后是经济的支撑。这种背景产生了这种需求，使得我们父辈所无暇顾及的东西，在我们这一辈可以尝试着顾及一下，可以不再委屈我们的天性，有了自我发展、自我完善的可能。我们时常感叹于国家这也不如人，那也不如人，落后得时间太久了，短板太多，社会素质的整体水准上升缓慢。但毕竟是在上升中，短板是一点一点补起来的，原来没有意识到的领域在不知不觉中慢慢发展。看到这一点，让人欣喜。书是越出越好，任众的这本书比芮东莉的书编辑和印刷的质量都有提高，我看完全书，除了一个可商榷的“心内”还是“内心”外，没发现错误，这个非常不容易。这么多动物名、植物名，这么多画与字的不规则排版，出书的过程应该是很规范，不仓促。作者和编辑都够认真。而且书很美。画得美是基础，我特别着迷于表现昆虫壳的光亮部分，有几个瓢虫的图简直跟实物一样美！还有野猫的眼，如同一泓碧水，非常传神。版面设计很美。拿到手里，不看字，只看画也很舒服。印刷很美。该出彩的地方真出彩，亮丽逼真。

霍比特人比尔博·巴金斯生活在宁静舒适、绿意盎然的夏尔，他喜爱自己的暖床和壁炉，喜欢在自己的袋底洞中与书籍和地图为伴，喜欢一个人吃饱肚子后静静地在门口的长椅上吸烟斗。然而，灰袍巫师甘道夫的到来打破了他的悠然生活，他带着十三个短粗矮壮的矮人走进了他的袋底洞，开启了比尔博的冒险历程。多年以前，一条来自北方的名叫斯毛戈（又译“史矛戈”）的火龙占据了原本繁荣壮丽、黄金遍地的矮人都市——孤山伊鲁柏，矮人军队溃败，王子索林·橡木盾与族人流落异乡。如今，时隔多年，这伙人齐聚夏尔，就是为了协商重振旗鼓，光复孤山的计划，比尔博·巴金斯在甘道夫的劝说下最终加入了这支探险队伍。一行人离开夏尔，跨越丛林、草原、山地与河流，路上遭遇巨怪，脱险后又遭到阿索格手下的追杀，途中经过精灵据点瑞文戴尔和妖精哥布尔的深山领地，磨难重重，最终在悬崖边与阿索格团伙狭路相逢，索林·橡木盾险些丧命，比尔博及时出手，避免了悲剧的发生，紧要关头，甘道夫召唤巨鹰前来相助，一行人才逃脱了阿索格的魔爪。旅途中，小队曾有过短暂的分别，甘道夫离开矮人和巴金斯，矮人们和巴金斯走进阴暗又巨大的幽暗密林，又遭遇了蜘蛛和木精灵的侵袭，木精灵逮捕了矮人，巴金斯戴上他的魔戒消失，追随木精灵来到他们的王国，最终解救了矮人，辗转至人类的村庄。后来斯毛戈被杀死，五军之战后矮人和巴金斯去而复返。

《霍比特人》（The Hobbit），又被翻译为《哈比人历险记》，是J.R.R托尔金为其儿子写的一部童话故事，《霍比特人》电影海报出版于1937年，是《指环王》（又译“魔戒”）系列故事的前传，霍比特人就是这些故事中的一个种族，主要特征为个头矮小，行动敏捷而轻柔，不穿鞋子，脚上长有天然的肉垫儿，喜欢食物和悠闲自在的生活。托尔金构建的中洲（又译“中土世界”）中有着精灵、矮人、人族、巫师等不同的种族分化，霍比特人比矮人的个头还矮，生活自在，亲近自然，与世无争。2012年年末，《指环王》系列导演彼得·杰克逊在时隔数年之后，将众所期待的前传《霍比特人》三部曲之《霍比特人：意外之旅》搬上了银屏，再次续写了《指环王》史诗巨制的磅礴与瑰丽。

霍比特人不是传说。霍比特人在人类考古学上有一席之地。而托尔金笔下的霍比特人显然丰满可爱的多。他们又矮又可爱，是一帮友爱、快乐的小男人。他们并不漂亮但脾气绝好，性格有些保守和胆怯，但他们打洞和做家务的本领超一流。当然，最让人难忘的还有他们那长满长毛的毛茸茸的大脚丫。这么一群世俗而又平常的人，是不是跟我们自己很像呢？！或者他们原本就是我们人类的影子。平凡、保守、胆怯，甚至还有这样或那样的缺点。然而，正是这样一个普通得像影子一样的霍比特人，经历了一次非比寻常的探险旅行。

一个霍比特人的一次探险经历，却穷尽了一个人一生所要遭遇和经历的各种情绪和磨难。

，有快乐有悲伤、有恐惧有窃喜、有希望有绝望、有占有有分享。那个置身探险中的霍比特人，已经不再是影子。他抛弃了家园，却拥有了一个完全不同的自我。随着阅读的深入，你会发现你情愿那个人就是你自己：拥有一枚神奇的隐形戒指；骑在大鹰的背上翱翔；用谜语和脑筋急转弯打败不知名的怪物；挥舞着短剑刺杀毒蜘蛛；把阿肯宝钻装进自己的口袋里……

据说小说已经改编成同名电影了。说实话，我有点担心。因为相比魔幻、悬疑的概念，我更愿意把这本书定义于童话。童话的基调是快乐的，而且童话的寓意是希望。这本《霍比特人》原本是托尔金写给孩子们的炉边故事，所以它应该是童话。而现代电影偏偏是利用了高科技的手法来追求魔幻和悬疑的视觉感受。这不是不好，只是感觉它不应该属于《霍比特人》。J.K.罗琳坦言自己的《哈利·波特》写到最后依然不能超越托尔金，我想最重要的一个原因就是《哈利·波特》是魔幻小说而不是童话。

成长是孩子的最大未来，而童话却是成长中的快乐和希望。成长的过程注定会有挫折和磨难，所以写给孩子们的故事就应该是快乐和希望。在孩子的成长过程，父亲虽然不及母亲细微温暖，但一样会做出努力和表现。有人给自己的孩子训诫；有人给自己的孩子书信；有人却给孩子童话。给孩子训诫的父亲，不胜枚举。给孩子书信的父亲，最有名的当属李敖和傅雷了吧。其实会给孩子讲故事的父亲也很多，但会给孩子写童话的恐怕没几个了吧。刚好托尔金就是其中的一个。我相信，很多孩子都会希望拥有一位像托尔金这样的父亲。

如果可以选择，我期望我在10岁的时候读到这本书。或许，我的人生会因为读了这本书有所不同。如今，10岁时没能读到的书在30岁的时候读到了，这不是遗憾而是庆幸。对我来说，姗姗来迟是一种庆幸，而错过才是真的遗憾。我想在60岁的时候再来阅读一遍这本《霍比特人》，希望那时的我能是个快乐的“老小孩”。

我看了这本书籍很好，有不错的感想。认真学习了这本书，给我几个感受

①多向互动，形式多样。互动的课堂，一定的活动的课堂，生活的课堂。互动的条件：平等、自由、宽松、和谐。互动的类型师生互动、生生互动、小组互动、文本互动、习题互动、评价互动。互动的形式：问题质疑、成果展示、心得交流、小组讨论、合作学习、疑难解析、观点验证、问题综述。

②民主平等是指在学术面前人人平等，在知识面前人人平等。不因家庭背景、地区差异而歧视，不因成绩落后、学习困难遭冷落。民主的核心是遵照大多数人的意志而行事，教学民主的核心就是发展、提高多数人。可是总有人把眼睛盯在几个尖子学生身上，有意无意地忽视多数学生的存在。“抓两头带中间”就是典型的做法。但结果往往是抓“两头”变成抓“一头”，“带中间”变成“丢中间”。教学民主最好的体现是以能者为师，教学相长。信息时代的特征，能者未必一定是教师，未必一定是“好”学生。在特定领域，特定环节上，有兴趣占有知识高地的学生可以为同学“师”，甚至为教师“师”。在教学中发现不足，补充知识、改善教法、提高效益，亦可谓“教学相长”。

③我们的教师为了控制课堂，总担心秩序失控而严格纪律，导致紧张有余而轻松不足。轻松的氛围，使学生没有思想顾忌，没有思想负担，提问可以自由发言，讨论可以畅所欲言，回答不用担心受怕，辩论不用针锋相对。同学们的任何猜想、幻想、设想都受到尊重、都尽可能让他们自己做解释，在聆听中交流想法、沟通中达成共识。

④关系和谐，才能有轻松愉快；关系融洽，才能够民主平等。生生和谐、师生和谐、环境和谐、氛围和谐，都需要教师的大度、风度与气度。与同行斤斤计较，对学生寸步不让，艰难有和谐的课堂。和谐的关键在于善待“差生”，宽容“差生”。

⑤教学生抓重点。教学难免有意外，课堂难免有突变，应对教学意外、课堂突变的本领，就是我们通常说的驾驭课堂、驾驭学生的能力。对教师来说，让意外干扰教学、影响教学是无能，把意外变成生成，促进教学、改进教学是艺术。生成相对于教学预设而言，分有意生成、无意生成两种类型；问题生成、疑问生成、答案生成、灵感生成、思维生成、模式生成六种形式。生成的重点在问题生成、灵感生成。教学机智显亮点。随机应变的才智与机敏，最能赢得学生钦佩和行赞叹的亮点。教学机智的类型分为教师教的机智、学生学的机智，师生互动的机智，学生探究的机智。机智常常表现在应对质疑的

解答，面对难题的措施，发现问题的敏锐，解决问题的灵活。
教育智慧求妙点.从知识到能力，从情感到智慧，教育逐步进入它的最佳境界。教育智慧表现为对教育本质的要求，对教育规律的把握，对教学艺术的领悟，对教学特色的追求。

物美价廉！最大的优点！比较喜欢这个系列的丛书！第一，价格实惠，物美价廉！以这样的价格能买到这么好品质的书是相当的不错的了！第二，是正版书！这个十分地重要，不然难以确保内容的正确性。第三，这个系列的丛书的版本也都还不错，并不是那些比较糟糕的译本，所也推荐！反正，对于资金并不是特别充裕的人，选择这个系列的丛书还是一个不错的选择。不然，同样买一企鹅出版的外文书的钱，能够买这个版本的书好多本了，能够接触更多的作品，何乐而不为呢！这个系列的也都是一些经典的作品，大师的作品。这些作品机智、俏皮、辛辣、奇特，多为社会讽刺和政治讽刺，无情嘲弄上层社会的陈腐庸俗与愚蠢浅陋。故事结构巧妙，多以异峰突起式的意外结局点明主题；对话机智俏皮，为故事增添了不少情趣。物美价廉，印刷质量很好，纸张也保护眼睛。真希望国内的经典作品应该有这样的出版机会，以提高国民的普遍素养。对个人来说，阅读也实际上也是生命陈长的过程。一个人阅读什么书，也就预示着以后会成为什么样的人。从外在的角度来说，阅读本身实际上是一个人对外在世界探索的方法，通过阅读可以收集到足够的信息和知识，从而能够更加从容地应对社会万象。从内在的角度来说，阅读实际上就是对自身生命潜质的开发，当我们发现书中作者的某个思想触动我们的灵魂，就有可能发现我们生命地脉里蕴藏的宝藏，生命的激情与潜能也由此而被激发，因为阅读的过程实际上也就是一个生命与生命、心灵与心灵之间相互感通的过程。阅读的德性也决定了个体写作的德性，政治哲学家列奥·斯特劳斯指出，阅读习惯造就写作习惯，“一般来说，人们怎样阅读就怎样写作。通常，细心的作者也是细心的读者，反之亦然。我们的知识体系是通过课内外的自主学习而逐渐建立起来的。读书是搜集和汲取知识的一条重要途径。我们从课堂上掌握的知识不是很具体和容易理解的，需要再消化才会吸收。大量的阅读，可以将自己从课内学到的知识，融汇到从课外书籍中所获取的知识中去，相得益彰，形成“立体”的，牢固的知识体系，直至形成能力。读书不仅对我们的学习有着重要作用，对道德素质和思想意识也有重大影响。“一本好书，可以影响人的一生。”这句话是有道理的。我们都有自己心中的英雄或学习的榜样，如军人、科学家、老师、英雄人物等。这些令我们崇拜或学习和模仿的楷模，也可以通过阅读各类书籍所认识。我们在进行阅读时，会潜意识地将自己的思想和行为与书中所描述的人物形象进行比较，无形中就提高了自身的思想意识和道德素质。推荐购买！

这大概是我写的最短的一篇译后记。好的文字总是令人失语，伟大的作品更是令人心存敬畏，不敢多加评论。精彩如[SM]这样的小说，我辈只有如痴如醉地倾心捧读。最后一切真相大白，道布斯爵士给了“白茫茫一片大地真干净”的背景，平静优雅的语言，如我所料的结局，却有着震撼人心的力量。我一边把英文变成中文，一边无声地流下眼泪。这听起来也许很矫情，但这真是破天荒头一遭。翻译感人的爱情故事，我固然感动泫然，却并未浑身发抖不能自持；翻译与我的经历有切身关联的纪实作品，我固然激情满怀，却并未手脚冰凉震撼不已。但这本小说做到了。从头到尾，我见证了一个人，或一群人，他们形形色色，天壤之别，却因为对权力的共同追逐，进入无穷无尽的漩涡，或挣扎，或放任，最终要么出人头地享受风光无限，要么惨不忍睹遭受灭顶之灾。看上去弗朗西斯·厄克特似乎是唯一笑到最后的成功者，但我以一个小女子的浅薄试图去窥探他的内心，难道站在硕大的唐宁街首相办公室，独自一人看着窗外的景色，他不会痛苦，不会孤独？也许就像他自己所说的，“这就是政坛。”一路走来，他收获的是权力与掌声，丢失的呢？人性、情感、友谊与道德和良心。夜深人静时，他能安然入眠吗？回想过去时，他能坦然无畏吗？不知书中的弗朗西斯听到这番所谓的“陈词滥调”，是不是会微微一笑，用那双凛冽而深邃的蓝眼睛看着我，一字一句地说：“你可以这

么说，但不可能发表任何评论。”

诚然，一开始是因为对热播美剧[SM]和男主角凯文·史派西的崇拜，促使我接下这本书的翻译任务。甚至一开始还觉得书过于严肃，没那么吸引人。但后来我被作者优雅沉着而又引人入胜的表达紧紧抓住，到最终读完和译完这本书，有两点值得庆幸。一是这本书写于上个世纪八九十年代交替之时，所以，书中没有美剧里为了吸引观众眼球，而增添的那么多花里胡哨的人物和节外生枝的情节，一切都集中于弗朗西斯和几个主要角色身上，干脆利落，紧凑得没有半点多余的情节。整本书一气呵成，摄人心魄，令读者手不释卷。

二是原著是以英国政坛为背景，而且作者是真正在政坛摸爬滚打过的人。所以书中的权力倾轧和政治斗争比美剧更真实，更直接，更敏锐，更残酷。对我来说，这本书的翻译过程，也是更深入了解英国政体，了解其中权力纠葛的学习过程。

当然，从对“乌七八糟的英国政坛”所知寥寥到查阅资料，搜寻网络，翻译完这本书，加之自己水平有限，其中难免有错误和疏漏，还希望读者多多指正。在此也感谢编辑对我的帮助和鼓励，以及家人和朋友对我的支持。谢谢你们，给我温暖美好的爱，让我勇敢前行。

就像作者说的，请沉浸其中，好好享受。你会像我一样被震撼得哑口无言吗？这个嘛，你怎么说都行，“但不可能发表任何评论”。

霍比特族是一支相当矮小的种族，他们的身高从二呎到四呎都有，但现在他们的平均身高缩水了，很少有人能长到三呎以上。他们的身材圆润，拥有红扑扑的脸颊、蜷曲的头发、宽厚的面孔、明亮的双眼和一张习惯于微笑与享受美食的大嘴，个性温和善良，不喜欢复杂的事物，但对简单的手工艺很有一套。他们的脚掌长有坚硬的肉垫和厚重的褐色卷毛，所以他们不太需要穿鞋子[1]

。他们喜欢穿着颜色鲜艳的衣服，尤其是绿色和黄色。他们经常开怀大笑、吃吃喝喝，有时喜欢开点无伤大雅的小玩笑。霍比特人一天吃六餐，他们十分好客，喜欢互相赠送礼物、举办宴会。霍比特人的视力敏锐、听力高超，拥有敏捷移动的实力，他们天生就能快速无声的隐藏自己，常用来躲避外来的不速之客，其行动之快在人类看来，似乎是魔法，其实他们那来无影去无踪的专业技巧是半出于天赋、半出于苦练的成果。他们喜欢宁静、祥和、易耕种的土地，大多居住在乡野间低矮丘陵的洞穴及隧道中霍比特族是一支相当矮小的种族，他们的身高从二呎到四呎都有，但现在他们的平均身高缩水了，很少有人能长到三呎以上。他们的身材圆润，拥有红扑扑的脸颊、蜷曲的头发、宽厚的面孔、明亮的双眼和一张习惯于微笑与享受美食的大嘴，个性温和善良，不喜欢复杂的事物，但对简单的手工艺很有一套。他们的脚掌长有坚硬的肉垫和厚重的褐色卷毛，所以他们不太需要穿鞋子[1]

。他们喜欢穿着颜色鲜艳的衣服，尤其是绿色和黄色。他们经常开怀大笑、吃吃喝喝，有时喜欢开点无伤大雅的小玩笑。霍比特人一天吃六餐，他们十分好客，喜欢互相赠送礼物、举办宴会。霍比特人的视力敏锐、听力高超，拥有敏捷移动的实力，他们天生就能快速无声的隐藏自己，常用来躲避外来的不速之客，其行动之快在人类看来，似乎是魔法，其实他们那来无影去无踪的专业技巧是半出于天赋、半出于苦练的成果。他们喜欢宁静、祥和、易耕种的土地，大多居住在乡野间低矮丘陵的洞穴及隧道中霍比特族是一支相当矮小的种族，他们的身高从二呎到四呎都有，但现在他们的平均身高缩水了，很少有人能长到三呎以上。他们的身材圆润，拥有红扑扑的脸颊、蜷曲的头发、宽厚的面孔、明亮的双眼和一张习惯于微笑与享受美食的大嘴，个性温和善良，不喜欢复杂的事物，但对简单的手工艺很有一套。他们的脚掌长有坚硬的肉垫和厚重的褐色卷毛，所以他们不太需要穿鞋子[1]

。他们喜欢穿着颜色鲜艳的衣服，尤其是绿色和黄色。他们经常开怀大笑、吃吃喝喝，有时喜欢开点无伤大雅的小玩笑。霍比特人一天吃六餐，他们十分好客，喜欢互相赠送礼物、举办宴会。霍比特人的视力敏锐、听力高超，拥有敏捷移动的实力，他们天生就能快速无声的隐藏自己，常用来躲避外来的不速之客，其行动之快在人类看来，似乎是魔法，其实他们那来无影去无踪的专业技巧是半出于天赋、半出于苦练的成果。他们喜欢宁静、祥和、易耕种的土地，大多居住在乡野间低矮丘陵的洞穴及隧道中

[The Hobbit霍比特人 英文原版 \[平装\] 下载链接1](#)

书评

[The Hobbit霍比特人 英文原版 \[平装\] 下载链接1](#)